



Objednací list

veřejná zakázka v rámci zavedeného Dynamického nákupního systému
„DNS na realizaci eventů v oblasti EU fondů“

„Minitendr 12/221_A Regionální akce – Třemešná-Osoblahá“

Číslo objednávky uveďte laskavě
na dodacím listu a faktuře

Telefon: [redacted]
Vyřizuje: [redacted]
IČO: 660 02 222
Bankovní spojení:
Účet č.: [redacted]

RP: 3661/5169/6/28 EU zdroje
a 3661/5169/5/28 SR ČR

Zaokrouhluje na celé Kč

Dodavatel:

Moudrý překlad, s.r.o.,
Václavské náměstí 846/1
110 00 Praha 1
IČO: 27156052

Objednáváme:

Produkční a logistické zajištění prezentace Objednatele na regionální akci v Třemešné-Osoblahě v souladu s technickou specifikací – viz níže.

Cena plnění: 68 000,- Kč bez DPH; 82 280,- Kč s DPH (nacenění akcí – viz technická specifikace níže)

Na faktuře prosím uvádějte: Hrazeno z OPTP 2014-2020, projektu „Zajištění publicity ESI fondů II, CZ.08.1.125/0.0/0.0/15_001/0000169“

Pro

[redacted signature]

MOKLAD, s.r.o.
90 15 Praha 9
6 000
270 003 058
156052

Digitálně podepsal [redacted]
Datum: 2021.08.10 17:15:59 +02'00'

[redacted signature]

ředitel
Odboru publicity a evaluací fondů EU

Akceptace objednávky

Poznámka k fakturaci:

Fakturu zasílejte na Odbor publicity a evaluací fondů EU, MMR ČR, Staroměstské náměstí 6, 110 15 Praha 1.

Doba splatnosti činí 30 dní.

Dodavatel bere na vědomí, že je na základě této objednávky povinen v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů, poskytnout požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (ZS, ŘO OPTP, MMR, Ministerstvo financí, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného finančního úřadu a dalších oprávněných orgánů státní správy) a vytvořit výše uvedeným orgánům podmínky k provedení kontroly vztahující se k předmětu objednávky a poskytnout jim součinnost.



Obchodní podmínky

Poskytovatel tyto obchodní podmínky akceptuje podáním nabídky.

I. Předmět obchodních podmínek a doba plnění

1. Obchodní podmínky ve smyslu § 1751 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, upravují práva a povinnosti vzniklé na základě smlouvy o poskytování služeb uzavírané mezi Českou republikou – Ministerstvem pro místní rozvoj (dále také jako „objednatel“) a poskytovatelem na zajištění vybraných akcí (dále také jako „plnění“) (objednatel a poskytovatel dále také společně označováni jako „smluvní strany“). Smlouva vzniká na základě akceptace nabídky poskytovatele učiněné v rámci Dynamického nákupního systému dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, na veřejnou zakázku s názvem „**Minitendr 12/221_A Regionální akce – Třemešná-Osoblaha**“, a to v podobě vystavení objednacího listu (dále také „objednávka“). Předmětem objednávky je zajištění plnění v množství a podobě specifikované v objednávce, a to do termínu specifikovaného v objednávce, a převod vlastnického práva k relevantním částem plnění na objednatele. Tyto obchodní podmínky tvoří nedílnou součást objednávky. Součástí každé objednávky bude učiněná nabídka poskytovatele dle výše uvedeného.
2. Objednatel se zavazuje řádně a včas dodané plnění převzít a zaplatit za ně cenu v souladu s čl. III těchto podmínek.
3. V případě, že část plnění z objektivních důvodů nebude na trhu dostupná (např. z důvodu ukončení jeho výroby), je poskytovatel povinen objednateli tuto skutečnost doložit. Náhrada takové části plnění za jinou je možná jen se souhlasem objednatele, a to za stejných či obdobných parametrů, kvality a ceny. Objednatel si v tomto případě vyhrazuje právo dané plnění neodebrat, vypustit jej z objednávky a nehradit cenu za jeho dodání.

II. Místo plnění

Místem plnění je celá ČR, případně místa specifikovaná v objednávce.

III. Cena předmětu plnění a platební podmínky

1. Celková cena za kompletní realizaci plnění bude uvedena v objednávce.
2. Objednatel se zavazuje cenu za dodání plnění včetně DPH zaplatit na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného poskytovatelem.
3. Objednatel neposkytuje zálohy.
4. Splatnost všech daňových dokladů (faktur), činí třicet (30) kalendářních dní ode dne jejich doručení objednateli.
5. Daňové doklady (faktury) musí obsahovat všechny náležitosti řádného účetního a daňového dokladu ve smyslu příslušných zákonných ustanovení, zejména zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Každá faktura vystavená poskytovatelem bude dále obsahovat minimálně tyto náležitosti: den splatnosti faktury, IČO objednatele, IČO a DIČ poskytovatele, označení banky a číslo účtu poskytovatele, údaj o vedení poskytovatele v příslušném obchodním rejstříku, označení plnění, za nějž je faktura vystavena, a podpis oprávněné osoby poskytovatele.
6. V záhlaví daňového dokladu – faktury bude uveden název objednatele a dále název a registrační číslo projektu („Hrazeno z projektu OPTP 2014-2020 „Zajištění publicity ESI fondů 2, CZ.08.1.125/0.0/0.0/15_001/0000169“), v jehož rámci je veřejná zakázka realizována a budou zvýrazněna slova OPTP 2014-2020. Změna označení projektu uvedeného v těchto obchodních



podmínkách je účinná dnem doručení písemného oznámení o změně poskytovateli; změna může být provedena také formou e-mailu.

7. Nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti dle těchto obchodních podmínek nebo v ní nebudou správně uvedené údaje, je objednatel oprávněn vrátit ji ve lhůtě její splatnosti poskytovateli s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet doručením opravené faktury.
8. Přílohou faktury bude kopie předávacího protokolu potvrzená oprávněnou osobou objednatele dle čl. V. těchto obchodních podmínek.
9. Úhradou faktury se rozumí okamžik, kdy je dlužná částka odepsána z účtu objednatele ve prospěch účtu poskytovatele.
10. Smluvní strany se dohodly, že objednatel je oprávněn započíst jakoukoli svou peněžitou pohledávku za poskytovatelem oproti jakékoli peněžité pohledávce poskytovatele za objednatelem.
11. Poslední faktura za daný rok musí být předána objednateli k proplacení do 15. 12. příslušného roku, aby mohla být proplacena ve stejném kalendářním roce. V případě nedodání bude faktura proplacena až v roce následujícím.

IV. Přejednost vlastnictví k plnění, nebezpečí škody na věci, autorská práva

1. Vlastnictví k realizovanému plnění přechází na objednatele podpisem předávacího protokolu oprávněnou osobou objednatele.
2. Nebezpečí škody na věci přechází na objednatele podpisem předávacího protokolu, při faktickém předání plnění.
3. Objednateli vzniká převzetím díla podle objednávky (pokud během realizace plnění vznikne autorské dílo) časově a místně neomezené výhradní oprávnění dílo užívat ke všem způsobům užití (dále též „licence“). Součástí licence je i souhlas se zveřejněním díla.
4. Objednatel je oprávněn upravovat či zpracovat předmětné dílo, či jeho části, jiným autorem.
5. Součástí licence jsou též následující oprávnění:
 - užit dílo v původní nebo jiným zpracované či jinak změněné podobě, samostatně nebo v souboru, nebo ve spojení s jiným dílem či prvky,
 - užit jen část díla nebo některé jeho části.
6. Objednatel není povinen licenci využít.
7. Objednatel může oprávnění tvořící součást licence zcela nebo zčásti poskytnout třetí osobě, a to i bezúplatně. Aplikace ustanovení § 2364 odst. 2, § 2377 a § 2378 občanského zákoníku se vylučuje.
8. Poskytovatel není oprávněn udělit právo užit dílo jiným osobám a bez předchozího písemného souhlasu objednatele sám dílo užit. Poskytovatel je povinen zajistit, že autor/autoři díla neudělí oprávnění užit dílo jiným osobám a zároveň bez předchozího písemného souhlasu objednatele dílo sám neužije.
9. Poskytovatel odpovídá za škodu, která by objednateli vznikla, jestliže by vyšlo najevo, že práva, která objednateli poskytuje, mu nenáleží bez jakéhokoliv omezení.

V. Oprávněné osoby

1. Smluvní strany jmenují oprávněnou osobu, popř. jednoho či více zástupců oprávněné osoby (dále jen „Oprávněné osoby“). Oprávněné osoby budou zastupovat smluvní strany v obchodních a technických záležitostech souvisejících s plněním. Oprávněné osoby budou zejména zajišťovat součinnost stran a poskytovat informace o průběhu realizace plnění.
2. Oprávněné osoby budou oprávněny činit rozhodnutí závazná pro smluvní strany ve vztahu k plnění povinností vyplývajících z objednávek a těchto obchodních podmínek, nejsou-li však statutárními orgány, nejsou oprávněny provádět změny objednávek a těchto obchodních podmínek ani jejich rušení, nebude-li jim udělena speciální plná moc.



Oprávněnou osobou za objednatele je pan [REDACTED]
oprávněnou osobou za poskytovatele je na [REDACTED]

3. Smluvní strany jsou oprávněny jednostranně změnit Oprávněné osoby, na tuto změnu jsou však povinny druhou smluvní stranu písemně upozornit. Tato změna je vůči druhé smluvní straně účinná ode dne doručení oznámení o změně. Změna může být provedena také formou e-mailu.

VI. Záruční doba a vady plnění

1. Nesplňuje-li plnění vlastnosti stanovené objednávkou ustanovením § 2099 občanského zákoníku, má vady.
2. Záruční doba činí 12 měsíců. Záruční doba běží ode dne převzetí plnění Oprávněnou osobou objednatele v místě sídla objednatele nebo v jiném dohodnutém místě. Poskytovatel odstraňuje oprávněně reklamované vady během záruční doby bezplatně.
3. Objednatel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit poskytovateli zjištěné vady dodaného plnění poté, co je zjistil, resp. kdy je zjistil během záruční doby, při vynaložení odborné péče.
4. Vady plnění zjištěné při převzetí nebo později v záruční době je poskytovatel povinen odstranit do 2 dnů ode dne oznámení vad k odstranění vady poskytovateli, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
5. Vady plnění uplatňuje objednatel na adrese poskytovatele uvedené v objednávce. Poskytovatel odstraňuje vady v místě plnění, kde rovněž objednateli předává bezvadné plnění, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
6. Je-li vada plnění neodstranitelná, zavazuje se poskytovatel odstranit takovou vadu dodáním náhradního plnění dle dohody smluvních stran.

VII. Odpovědnost za škodu, prodlení a pojištění

1. Smluvní strany nesou odpovědnost za způsobenou škodu v rámci platných právních předpisů a těchto obchodních podmínek. Poskytovatel plně odpovídá za plnění těchto obchodních podmínek rovněž v případě, že příslušnou část plnění poskytuje prostřednictvím třetí osoby.
2. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.
3. Nahrazuje se skutečně vzniklá škoda a ušlý zisk.
4. Objednatel je oprávněn požadovat náhradu škody i v případě, že se jedná o porušení povinnosti, na kterou se vztahuje pokuta, a to v plné výši dle těchto obchodních podmínek.
5. Poskytovatel prohlašuje, že má ke dni uzavření dohody platně a účinně sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jinému v souvislosti s poskytováním plnění podle této dohody s tím, že pojištění je sjednáno na pojistné plnění nejméně ve výši 1 mil. Kč a je ho spoluúčast nepřevyšuje 5 %.
6. Poskytovatel se zavazuje, že pojištění v uvedené výši a rozsahu zůstane účinné po celou dobu účinnosti této dohody, a do 3 pracovních dnů od výzvy objednatele je poskytovatel povinen toto objednatele prokázat.

VIII. Sankce

1. V případě prodlení poskytovatele s plněním předmětu smlouvy v množství a kvalitě dle smlouvy či jejich příloh je poskytovatel povinen objednateli uhradit smluvní pokutu plnění ve výši 2 000 Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení povinnosti. Stejnou smluvní pokutu je poskytovatel povinen uhradit, neodstraní-li ve stanovené lhůtě vady plnění.
2. V případě prodlení objednatele s úhradou dlužné částky je poskytovatel oprávněn požadovat úrok z prodlení podle nařízení vlády č. 351/2013 Sb.
3. Úhradou jakékoliv smluvní pokuty podle těchto obchodních podmínek není dotčeno právo smluvní strany na náhradu škody vzniklé porušením smluvní povinnosti, které se smluvní pokuta týká.



4. Za porušení povinnosti dle čl. VII, odst. 6 je poskytovatel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 2 000 Kč, a to za každý pracovní den prodlení.
5. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel je povinen objednateli uhradit nároky vyplývající z titulu porušení těchto obchodních podmínek na základě smluvních pokut nejvýše do 300 000 Kč.
9. Splatnost a náležitosti dokladů na úhradu smluvní pokuty či úroků z prodlení se řídí podle čl. III těchto obchodních podmínek. Poskytovatel bere na vědomí, že objednatel není v prvních dvou měsících daného roku v prodlení s úhradou fakturované částky, pokud nedošlo ke schválení státního rozpočtu (včetně rozpočtů projektů, které se podílí na úhradě faktur) a rozpočtové položky OPEU Objednatel tak není schopen proplácet daňové doklady – faktury v souladu se stanovenou splatností.

IX. Ukončení závazků

1. Závazky plynoucí smluvním stranám z objednávky se sjednávají na dobu určitou, která skončí předáním veškerého plnění uvedeného v objednávce objednateli; práva objednatele ze záruky tím nejsou dotčena.
2. Plnění závazků z objednávky lze ukončit také písemnou dohodou smluvních stran, jejíž nedílnou součástí je i vypořádání vzájemných závazků a pohledávek.
3. Účinnost objednávek zaniká dále:
 - písemným odstoupením od objednávky v případě jejich podstatného porušení jednou ze smluvních stran, které je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
4. Objednatel je oprávněn odstoupit od objednávky v případě jejího podstatného porušení poskytovatelem. Za toto podstatné porušení se považuje zejména ale nejen prodlení s plněním objednávky delší než třicet (30) kalendářních dnů, pokud poskytovatel nezjedná nápravu ani do deseti (10) dnů od doručení písemného oznámení objednatele o takovém prodlení se žádostí o jeho nápravu.
5. Objednatel je rovněž oprávněn odstoupit pouze ve vztahu k části plnění.
6. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od objednávky v případě jejího podstatného porušení objednatel. Za toto podstatné porušení se považuje prodlení objednatele s úhradou ceny za plnění o více než třicet (30) dnů, pokud objednatel nezjedná nápravu ani do deseti (10) dnů od doručení písemného oznámení poskytovatele o takovém prodlení se žádostí o jeho nápravu.
7. Pro zamezení jakýchkoliv pochybností smluvní strany sjednávají, že oznámení s žádostí o nápravu ve smyslu předchozích odstavců může být doručeno kdykoliv po započetí prodlení jedné ze smluvních stran.
8. Objednatel je oprávněn od objednávky odstoupit rovněž v případě jejího opakovaného nepodstatného porušení poskytovatelem, které nebylo zhojeno dohodou smluvních stran ani po písemné výzvě objednatele doručené poskytovateli.
9. Objednatel je oprávněn odstoupit od objednávky, pokud je na majetek poskytovatele vedeno insolvenční řízení nebo byl insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku poskytovatele (ve znění zákona č. 182/2006 Sb., o úpadech a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů) a pokud poskytovatel vstoupí do likvidace.
10. Odstoupení od objednávky je účinné dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně a závazky stran tak zanikají dnem doručení takového oznámení. Nezanikají však ustanovení, která mají podle zákona nebo těchto obchodních podmínek trvat i po zrušení závazků z objednávky, zejména ustanovení týkající se náhrady škody, pokut a řešení sporů.
11. Smluvní strany se dohodly, že objednatel je od objednávky oprávněn odstoupit bez jakýchkoliv sankcí, pokud nebude schválena částka ze státního rozpočtu následujícího roku, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle objednávky v následujícím roce. Objednatel prohlašuje, že do 30 dnů po vyhlášení zákona o státním rozpočtu ve Sbírce zákonů, oznámí poskytovateli, zda byla schválena částka ze státního rozpočtu následujícího roku, která je potřebná k úhradě za plnění poskytované podle objednávky v následujícím roce.



X. Uveřejnění objednávek a skutečně uhrazené ceny

1. Poskytovatel si je vědom případné zákonné povinnosti objednatele uveřejnit na svém profilu objednávky včetně všech jejich případných změn a dodatků a skutečně uhrazenou cenu za plnění.
2. Profilem objednatele je elektronický nástroj, prostřednictvím kterého objednatel, jako veřejný zadavatel dle zákona uveřejňuje informace a dokumenty ke svým veřejným zakázkám způsobem, který umožňuje neomezený a přímý dálkový přístup, přičemž profilem objednatele je [REDACTED]
3. Poskytovatel souhlasí s tím, že objednávky mohou být bez jakéhokoliv omezení zveřejněny na oficiálních internetových stránkách objednatele [REDACTED]
4. Smluvní strany se dohodly, že v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), objednávky v registru smluv uveřejní objednatel.

XI. Závěrečná ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že jejich závazkový vztah se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
2. Poskytovatel není oprávněn postoupit práva, povinnosti a závazky plynoucí z objednávky či obchodních podmínek třetí osobě nebo jiným osobám bez předchozího souhlasu objednatele.
3. Poskytovatel bere na vědomí, že objednatel není v prvních dvou měsících daného roku v prodlení s úhradou fakturované částky, pokud nedošlo ke schválení státního rozpočtu (včetně rozpočtů projektů, které se podílí na úhradě faktur) a objednatel tak není schopen proplácet daňové doklady – faktury v souladu se stanovenou splatností.
4. Poskytovatel je ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále „ZFK“), osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou plnění nebo služeb z veřejných výdajů nebo z veřejné finanční podpory, tj. poskytovatel je povinen podle § 13 ZFK poskytnout požadované informace a dokumentaci kontrolním orgánům (Řídicímu orgánu Operačního programu Technická pomoc Ministerstva pro místní rozvoj ČR, Ministerstvu financí ČR, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Evropskému úřadu pro boj proti podvodům, Nejvyššímu kontrolnímu úřadu, příslušnému finančnímu úřadu a dalším oprávněným orgánům) a vytvořit kontrolním orgánům podmínky k provedení kontroly vztahující se k předmětné veřejné zakázce a poskytnout jim součinnost.
5. Poskytovatel je povinen uchovávat veškeré originální dokumenty související s realizací zakázky po dobu uvedenou v závazných právních předpisech upravujících oblast zadávání zakázek, nejméně však po dobu 10 let od finančního ukončení projektu, zároveň minimálně do roku 2030. Po tuto dobu je poskytovatel povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektů provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním závazků.



Rozpočtová kalkulace pro akci:	Den s úzkokolejkou
Termín konání akce:	05. 09. 2021, konání akce od 10:30 do 15:30 hod.
Místo konání:	739 82 Třemešná ve Slezsku - 793 99 Osoblaha
Popis akce:	<p>Zajištění 3 hostesek (od 10:00 do 16:00) na akci zadavatele, kde budou zajišťovat obsluhu aktivit zadavatele a přípravu a sklizení věcí zadavatele (plackovačka, kolo štěstí a brýle s virtuální realitou). Dvě hostesky budou vítat cestující při vypravení vlaku z Třemešné, kde budou instalována také muší křídla. Poté hostesky přejedou do Osoblahy, (v průběhu jízdy budou zajišťovat připravený doprovodný program zadavatele - kvízy pro cestující). V Osoblaze se hostesky přidají ke kolegyním, kde budou obsluhovat aktivity zadavatele tak jako dvě již připravené hostesky v Osoblaze. Ty do příjezdu vlaku dle pokynů Zadavatele připraví jednotlivé aktivity. Hostesky budou mít na sobě tmavou spodní část oblečení a nejlépe bílou část vrchního oblečení a po celý den budou mít na hlavě basebolovou čepici, kterou dodá zadavatel. v průběhu výkonu práce není povoleno používání mobilního telefonu. Od hostes se očekává proaktivita. Zadavatel předjednal pronájem vlaku a jeho jízdu tam a zpět, kdy Dodavatel cenu 40 tis. Kč bez DPH uhradí provozovateli dráhy.</p> <p>Vlak bude vypraven z Třemešné do Osoblahy, kde bude 3 hodiny čas do zpáteční cesty. V této době budou probíhat aktivity zadavatele. Cestující při nástupu obdrží jízdenky (grafika zadavatele) za 0 Kč (omezený počet 100 - 150 Ks). Jízdenky bude cestujícím vydávat personál nádraží. Rezervace jízdenek bude probíhat předem na webu zadavatele.</p> <p>Zajištění pronájmu 2 ks stanu 3x3 metry a 2 ks pivních setů. Zajištění dopravy vybavení z MMR, Staroměstské nám. 6, Praha do železniční stanice Osoblaha a zpět. Bude se jednat o náklad o velikosti jedné menší dodávky (kolo štěstí, propagační předměty atd.). Dodavatel zajistí postavení a přípravu prezentace dle pokynů zadavatele (např. postavení a složení stanu a muších křídel, vybalení prop. předmětů atd.) Kumulace osob na pozicích hostes a zajištění produkce akce (event manager) akce v tomto případě není možná!! Event manager bude v den eventů na místě k dispozici.</p>



Položka	Počet dnů	Počet ks/den	Cena ks/den	Cena bez DPH	DPH	Celková cena s DPH
Pronájmy – Tech. zajištění/vybavení						
Stan 3x3	1	2	1 350	2 700	567	3 267
Pivní set	1	2	150	300	63	363
Ostatní služby						
4 hostesky – viz. výše	1	4	3 000	12 000	2 520	14 520
Doprovodný program – jízda vlakem z Třemešné do Osoblahy	1	1	40 000	40 000	8 400	48 400
Event manager	1	1	5 000	5 000	1 050	6 050
Doprava – viz. výše – celková cena za dopravu	1	1	8 000	8 000	1 680	9 680
			57 500	68 000	14 280	82 280

Celková cena v Kč bez DPH za všechny akce	68 000
Celková hodnota DPH v Kč za všechny akce	14 280
Celková cena v Kč včetně DPH za všechny akce	82 280